

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZEPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egy évre 8 K., fél évre 4 K., negyed évre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér
sora 50 fillér.

Etika és politika.

(R.) Dühöng a morál.

A koalíció vezérei, a kik rendszert csináltak a hazugságból és félrevezetésből s a kik az adott szó szentségébe vetett hitet kiölték ebből a nemzedékből: a morál hőseiként lépnek fel megint. Mint a vidéki színésznő, mindennap más szerepkörben: ma naiva, tegnap intrika.

A kormányelnök igen helyesen mondta, hogy pártkassza persze csak ott van, a hol választások vannak, de nincs ott, a hol — mint a koalíció idején — a képviselőket kinevezik. Valóban úgy is van. De ez nem elég. Pártkassza nem kellett a koalíciónak, mert nem volt ellenzéke. És miért nem volt ellenzéke? Mert — maga elvei szegreakasztásával — a koalíció magáévá tette ellenfele elveit.

Ugyan mit elleneztünk volna. A hatvanhetes alap fenntartását? A közös vámterületet? Bosznia annexióját? Hiszen ez a mi programunk volt s ha ők ezt elfogadták — a hatalomért — mi csak nem kívánhattuk, hogy ezt ne tegyék! Mi tettük meggyőződésből; ők tették a hatalomért. Az etikájuk gyalázatos volt; de politikájuk ezen részéért nem érhetette őket a mi részünkről kifogás.

És ha nem léptünk fel ellenük ellenzékebe:

ugyan kivel szemben kellett pártkasszát gyűteniök? És mégis volt pártkasszájuk.

Hiszen ha nekünk sem volnának meggyőződéseink: nekünk sem kellene. Sőt azt, hogy eddig kellett — azt is megbocsátanák. Déry tudta, hogy hogy áll a dolog, de hallgatott, még remélte, hogy a hatalomban osztozhatik.

És most, keresve a gróf Khuennal való találkozást — s azután letagadva, hogy kereste azt — nem-e megint ugyanazt mondta? „Új pártalakulás és új választás” — nem-e ugyanaz? Mit tesz ez egyebet, mint azt, hogy ha a kormánypárt kész a hatalmat velük megosztani: akkor a morál nincs megsértve s minden feledve van.

Mikor Tisza István megcsinálta volt november 18-ikát, akkor a választások után kimondták az „impedimentum publicae honestatis”-t. Mert akkor már volt többségük; már tudták, hogy övék lesz a hatalom s azt nem akarták senkivel megosztani.

Mert nincs többségük s tudják, hogy nem is lesz egyhamar.

Hol van most — ugyan hol van? — az impedimentum publicae honestatis?

Hát ha a kormányelnök s a párt elnöke és maga a párt is „panama” által jut hatalomhoz: hogy lehet ezekkel egyesülni? hogy lehet ezekkel egy pártba egyesülni?

Hát akkor a panama már nem lesz panama? Akkor a választási kassza már nem volt gyalázat s a kik avval éltek, már szívesen látott fegyvertársak?

Igen. Valóban, ez a koalíciós politikai becsület.

Ugyanaz a logika, a mely szerint minden darabont „gazember” volt s bojkottálni való — kivéve Szterényit s mást is, a kire szükségük volt. It' — megszűnt a morál.

De ha egyszer teljesülne a Déryék álma s meglenne az egyesülés: egyre figyelmeztetjük az akkori kormány elnökét.

Ügyeljenek arra, hogy legyen pártkassza s abból az egyesült urak az új választásokon kapjanak. Mert ha nem: ellene is feltámad a koalíciós morál s az ő neve is „megvetés tárgya” lesz.

Mert a koalíciós ember szegre akaszt mindent — elvet, hálát, haragot, ígéretet — de egy elv van, a melyet szegre nem akasztott soha.

„Selber essen macht fett” — ez a jelszava.

Steckenpferd liliomtejszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a Elbe

elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, drogeriákban, illatszer és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintoly párállan hatású női kézápolószer a Bergmann „Manera” liliomkrémje, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

TÁRCA

A FEHÉR HÚNOK.

Irtá: ifj. Jeszenszky Sándor.

— Rubintos virágom! Kis hercegem! Kis khánom! Ne sirj! Allah nem szereti látni a könnyeket az ő kiválasztottai szemében. Még megharagszik érte. Ne csüggedj! Allah hatalmas, nem hagyja el az ő népét. Az orosz káfirok elpusztulnak innét s te még hatalmas leszel. Viszatrúlsz atyád, a nagy Khudajar khán aranyzékébe és megremeg Khokand és Fergana minden sziklaesücske a te hatalmadtól. Ne sirj!

— Beszélj és nem gondold meg, hogy mit mondasz. Hiszen az aranyzék nincsen már itt, azt is elvittek. Jól emlékezhetsz te is rá, hiszen itt voltál ép ma egy éve, mikor az oroszok betörték Kokábanba, mikor atyám, a nagy Khudajar khán, karddal a kezében Szibzar kapunál elesett s a hitvány káfirok betörték ide az Ezüstpalotába, te felkaptál karjaidba, a nagyterembe szaladtál velem s beleültetted az aranyzékbe. Te, Mühi-jeddin és Szattar leborultatok előttem, az új khán előtt. Akkor még csak tizenkét éves voltam s alig látszóttam ki a szék hatalmas támlái közül; még ma is nagy lenne nekem ez az aranytrón. Így vártuk az oroszokat.

— Uram! kis khánom! hercegem! Hallgass! Ne idézd a múltat.

— Csak hallgasd, Azim. Jó a multakat felidézni, hogy el ne aludjon a lelkekben a gyűlölet. Emlékezel, ott térdeltél előttem. Éjszaka volt, csak egy szövétnek égett a trón baloldalán, de világos volt, mert az ablakokon bevilágított az égő Khokan. Óriási fények ugráltak a menyezeten. Lentről az oroszok diadalordítása és puskaropogása hangzott fel. Távolról ágyubömbölés hallatszott. Ágyuval lötték a kipesákokat. Zuhogtak már a vaskapuk az ütések alatt; a palotaőrök utolsó emberei hullottak el. Emlékszel, ugy-e, Azim, arra a fiatal hadnagyra, aki megsebesülve betámolgott s a lábainál lehelte ki lelkét. Piros vére elborította a hófehér szőnyeget. Ekkor megnyitott a hárem ajtaja s kitódultak jajveszékelve a rabszolganők. Holtan hozták atyám feleségeit. Mind megmérgezték magukat. A holttesteket odahelyezték körém. Emlékszel e, Azim?!

— Igen, uram! Csak ne mond! Ne mond! — vergődött, zokogva a földre vetve magát Azim.

— Ekkor már széttörték a kapuk s az oroszok az udvarra özönlöttek. Teremről teremre folyt a harc. Menekülő harcosok fáklyák között, magas hordágyon atyám, a nagy Khudajar khán holttestét hozták. Én hozzá akartam rohanni, de ti lefogtatok. Én ülve maradtam az aranyzékben és vártam azt a csodát, amelyben ti biztatok. Ekkor lépett az első hitetlen a terembe. Leszurták. A kiabálás és dulakodás zaját hallottam, de nem láttam, mi történik. Az apámra néztem, aki már

mozdulatlanul feküdt s alig birtam könnyeim visszatartani. Ugy-e, Azim, jól tettem, hogy nem sirtam, mint az asszonyok?

— Vitéz voltál, kis uram!

— Ugye-e, Azim, méltó voltam a magyar Kaszim-családnak? Nem hoztam szégyent őseimre?

— Méltó, uram, Allahra mondom, méltó voltál.

— Az oroszok herohantak. A rabszolganők sikoltozva bujkáltak mögém. Előttem ti hárman térdeltetek, a többiek mind halottak voltak. A palotaőrök egymásután estek el s piros vérüktől izmos volt a padló. Az oroszok megállottak, egy sem mert közeledni hozzánk. Én mozdulatlanul ültem s a szemükbe néztem. Egy díszes ruhájú orosz lépett elő. Valamit mondott, de nem értettem meg. Ekkor hozzám lép, megfogja a nyakamat s ki akar lóditani az aranyzékbe. Ugy-e így volt, Azim?

— Így, így uram, — nyögte az öreg.

— Fegyverem nem volt, Allahra mondom, leszurtam volna! Beleharaptam a kezébe. Az orosz felordított. Ti felugrottatok, de mielőtt hozzánk értetek volna, lefogtak az oroszok. Szattak kezében kés villogott. Azóta sera láttam őt. Nem engedtem az orosz kezét. Öklével homlokodon vágott. Elszédültem. Mire feleszméltem, már a te karjaidban voltam, s az orosz ült a székben. Mond, Azim, te kaptál ki a székbe?

— Nem, uram!

Nem lesz többé nedves lakás! Nem lesz többé nedves pince

mert a „BIBER” abszolút vízhatlan szigetelő, lehetővé teszi mindennemű nedves és vízállásos helyiségek tökéletes szárazzá tételét.

„BIBER”-rel bármely kőműves végezhet szakszerű szigetelést.
„BIBER” megoldja a beton és vasheton vízhatlanítási kérdését is.

Prospektust használati utasítást és minden egyéb felvilágosítást készséggel ad:

A „BIBER MŰVEK” EGYEDELRUSÍTÓJA

LÖWY MÓR „Eternit” központi lerakata Gyulafehérvár.

A budapesti tudós körnek Gyulafehérvárról való véleménye.

A „Gyulafehérvári Hírlap” 10-ik számában közltem a kolozsvári tudós körnek Gyulafehérvárról szóló azon becses és megszívlelésre méltó véleménynyilatkozatát, a melynek révén városunk szellemi életének fellendülése immár sok európai város tudósai előtt ismeretessé lett.

Jelen alkalommal folytatom kapcsolatosan városunkról a legtagabb nyilvánosság előtt nyíltan kimondott és számos külföldi városból ideérkezett tudóstól meggyőződésük alapján megerősített véleménynyilatkozatok sorozatát, midőn a budapesti tudós körnek véleményét közlésem.

Közlésem, mégpedig nem azért, hogy dicsőenket zengedezsem régészeti múzeumunkról, hanem csupán azért, hogy városunk intelligens polgárainak alkalmat nyújtsak arra, hogy újra tudomást szerezhessenek az iránt, hogy minő jó véleményben vannak Budapest tudósai s azok révén a művelt külföldiek is Gyulafehérvár városa társadalmának szellemi előrehaladásáról.

Minden magánérdeknek előtérbe való tolása ki van zárva e sorokból, mert sem a múzeum kezelője, sem a múzeumot fentartó egyesület nem szorult ilyesmiféle lépésre, miért is a sok oldalról érkező dicsőítő elismerést testvériesen, igazságosan és önmest osztjuk meg városunk művelt közönségével, egyenlő mértékkel mérve.

A Budapesten Dr. Hampel József egyetemi tanár és muzeumi osztályigazgató († 1913. márczius 27-én) szerkesztésében, egész Európa minden nevezetesebb városának művelt körében elterjedt s már 33-ik évfolyamban megjelenő „Archaeologiai Értesítő” című folyóirat 1911-ik évfolyama, 3-ik számának 228—253. lapjain Gyulafehérvárról olvashatjuk egy egész országra szóló „Apulumi oszlopíók” című értekezésben a többi közt a következőket, a miket a tartalmas cikkből kivonatolva közlésem teszek:

„A római építészet története még nincs megírva. Nem is lehet azt addig megírni, míg a kutatók nem foglalkoztak ép oly behatóan a római világ központján kívül eső emlékekkel, mint foglalkoztak az imperium szívében Róma és Italia épületeivel. A provinciák tekintetében már folytak némely helyütt nyomozások, ott, a hol a kutatók magasabb művészi élet lüktetése gyanánt pompásabb romokat tanulmányozhattak, így Görögföldön, Syriában, Afrikában, Gallia déli részeiben és Germania rajnamenti városaiban”. „Aránylag keveset tudunk a római kori építészet pannóniai (Magyarország) és dáciai (Erdély) ál-

lapotáról; pedig vannak biztató támpontjaink abban a tekintetben, hogy nem egészen sikertelen lesz az eredmény, melyre belterjűbb, gondosabb kutatások vezethetnek”.

„A hol régi telepeken az ásások belterjűbbek voltak, vagy a hol a földszínen maradt épületi részek nem pusztultak el teljesen, többször meg is maradtak a monumentális építkezés tanúságai.”

„Hogyha még nem ismerjük eléggé, az csak onnan van, mert még nem kerestük föl oly figyelemmel, mint a hogy gyűjtöttük a föliratot emlékeket”.

„Biztos vagyok benne, hogy építészeti tagokra is csakhamar ép oly figyelemmel lesznek vidéki szaktársaink, mihelyt kellő tájékoztatást nyernek arról, hogy mily fontos érdekek fűződnek ily maradványokhoz”.

„Classikus vidékeken lakó munkatársaink közt Dr. Cserni Bélát illeti az a nagy elismerés, hogy az általa oly tekintélyes fokra emelt apulumi múzeumban nemcsak epigraphiai kincseknek adott hajlékot, de szeretetteljes gondnal fűrkészett és gyűjtött össze évek hosszú sora óta architectonikus töredékeket. Igyekezete oly sikerrel járt, hogy Gyulafehérvárra kell mennünk, ha a dáciai (Erdély) monumentális építészet iránt oly tájékozódást nyerni kívánunk, a milyenre egyáltalában most szert tehetünk”.

„Már évekkel ezelőtt örömmel szemléltem az apulumi múzeum csarnokában az ott őrzött római oszlopíók díszes sorát. Azóta e buzgó kutató egy alkalmat sem mulasztott el, midőn egy-egy oszlopíót megmenthetett, úgy hogy most már 38 oszlopíó re utalhat Gyulafehérvárt és Marosportusont, melyek egy darabnak kivételével a múzeum tulajdonát képezik”.

„Mikor az érdemes szaktársat arra kértem, hogy tegye közzé e becses emlékeket, szerényen elhárította magától e föladatot, sőt ritka önzetlenséggel reám tolt a hálás munkát és midőn vállalkoztam reá, önfeláldozóan minden szükséges támogatásban részesített”.

„Azért ki kell jelentenem, hogy a mint ő nélkül valószínűleg elvesztek volna az oszlopíók, úgy első sorban az ő érdeme, hogyha most közzé teszem”.

„Tudjuk, hogy Erdélyben Decebalus hatalmas hegyi várat hagyta az utókorra, nem épségben, mert sajnos, a sors úgy akarta, hogy a várat, melyet Domitianustól kapott római kőművesek építettek, alig egy nemzedékkel utóbb Traianus császár katonái szétbontották”.

„Hogyha Apulum azzá vált, a minek a leletekből és híre után ismerjük, azt nem a császárok kegye-

okoza... Császári palotára Apulumban nem is volt szükség és egyéb polgári- és vallási középületeket sem a császárok jóvoltából kapta e város. Így tehát a templomok, közfürdők, basilikák, színházak, amphitheatrumok s egyéb középületek, melyeknek az apulumi Dáciában híre vagy nyomai maradtak, vagy a katonák keze által vagy a polgárság által doztatásukból keletkeztek”.

Ime, most 1800. esztendő után is elismeri az igazság a római polgárság áldozatkészességét! Igen, mert a polgároknak városuk közérdekéért hozott áldozatkészége oly erény, mely elhervadatlanul az ezer meg ezer évet túléli, s sirontól is kedves és áldott emlékezetben tartja az igazi és nemesen gondolkodó polgárnak nevét. Ezer év múlva is fonja az ideálison érő és gondolkodó hazafiú emléke körül a koszorút a hálás utókor és az igazán idealisan gondolkodó ember már előre élvezzi a majdan bekövetkező utódicsőségének megnyugtató hatását.

De térjünk vissza e kis kitérés után közleményem mostani feladatának megoldásához.

Kedves „Hetilapunk”-nak nincs annyi fizikáltere, hogy néhai Dr. Hampel jeles cikkének tartalmát bővebben fejtegethetném; azért csak röviden említem, hogy Dr. Hampel értekezésében a múzeumban levő 38 (mai napon már 39), római oszlopíók körülményes, élvezettel és tanulsággal olvasható leírását 38 fényképnek hozzáadása mellett közli.

(A leírt oszlopíókat láthatja az érdeklődő múzeumban, leírását pedig az egyesületi könyvtárban kölcsön kaphatja elolvasás végett rövid időre.)

Jelenlegi közleményem főcélja az, hogy „Hetilapunk” szeretett olvasóinak becses figyelmét felhívjam újra Dr. Hampelnek nyíltan az egész világ előtt hirdetett, városunk szellemi életének fellendülésére nézve igen kedvező nyilatkozatára, mely szerint Gyulafehérvárra küldi azokat a kutató szaktudósokat, kik Dáciában a római monumentális építészetben tájékozódást nyerni kívánnak.

Erre már büszkének lehetünk, kedves polgártársak!

Miután Magyarország két fővárosának városunk iránt táplált nagyon kedvező véleményét leközltem, legközelebbi alkalommal át fogok térni a külföldön irántunk érzett hasonló arányban kedvező vélemények előadására.

Dr.

Fog-Krém

KALODONT

Szájviz

— Mond! esküdj meg Allahra, esküdj az én életemre, az orosz katonák emeltek ki onnét? Én oly görceösen kapaszkodtam, azt hittem, hogy élve el nem visznek onnét. Esküdj, Azim!

Azim zokogva leborult.

— Ne kívánd, uram!

— De esküdj, Azim! Akarom!

— Én! én kaptalak a karomba, mikor homlokod ütött az orosz. Félttem, hogy agyonver.

— Azim! Te szerencsétlen! mért nem hagytál ott. Hadd vertek volna agyon vagy vártad volna meg, míg kivernek az aranszékből a hitetlenek. Mi meghátráltunk, mi nem vagyunk méltók a nagy Khudajarhoz. Azim! Azim! gyöngeszívű öreg ember vagy te már. Hogy lefogtál, mikor az oroszra akartam rohanni, aki az én aranszékeembe ült és nem engedte el akkor sem, mikor elrabolták az aranszéket s elvitték Mekusba a császáruknak.

— A nyomorult taskenecek, mikor betörték a kincstárba, hogy rabollak! Firkinszámra állottak ott a gyémántok, gyöngyök s az egyéb drágaságok. Másnap reggelre ez a palota puszta volt.

— És ma-holnap rom lesz. Holnap már nem tudom, Azim, mit adok neked enni. Szinte örülök, hogy szolgáim megszöknek, legalább nem kell szégyelnem magam előttük, mikor enni kell adni. Nincs nálam nyomorultabb, szegényebb egész Ferganában.

A pusztuló teremben sötétedni kezdett, kint bíbórpíros felhők között nyugodott a nap. A muezzin ezzánja behallatszott.

— Jöjj uram, imádkozzunk.

— Nem én! — kiáltott fel a kis khán. — Nem segít már rajtam Allah. A földön keresek szövetségest, nem az égből. Rokonaimmal van tele a világ, majd segítenek azok. Miért könyörgöm Allahhoz, ha nem küldi védelememre a Szultáni Rumot. Oh, a nagy Kalifa maga sem birt ezekkel a moszkovitákkal. Ezek úgy tudják keverni a fekete kását, hogy halomra lövik embereinket, mielőtt nekik a legkevesebbet ártani tudnánk. Tüzes kigyók tépjék szét az agyát annak, ki azt kitalálta!

— Mondd, Azim, te tudós vagy, te bölcs vagy, te hadzi vagy, nincs nekünk olyan rokonunk, a ki szintén úgy tudja keverni azt a fekete port.

— Van egy. Régi testvéreink. Hatalmasak és erősek. Látod, a hol most a nap nyngszik, arra laknak. Tul a moszkovita császár birodalmán. Ők a fehér hunok. Birodalmukon egy óriás folyó, a Duna folyik keresztül.

— Mondd, Azim, a fehér hunoktól félnek az oroszok?

— Félnék.

— Mondd, Azim, ha a fehér hunok császára azt mondaná a moszkovita császárnak, hogy adja vissza nekem az én aranytróntomat, megtenné-e?

— Meg! Bizonyára megtenné.

— Akkor én elmegyek a fehér hunok császárához. Megkérem. Megtehetem, mert rokonom és én árva gyermek vagyok.

— Kis uram! Ilyeneket ne gondolkodj, hisz tudod, hogy nem szabad a palotából kilépned s a fehér hunok nagyon messze laknak. Hónapokig kellene nagy nyugat felé menni.

— Majd megszökünk.

— Allahra kérlek, életeddel játszol. S ha sikerülne is, hogy jutnánk tovább. Az utnak rettenetes meggörbültései vannak. Te gyermek vagy, én öreg vagyok. Elpusztulnánk. Ne gondolj ilyenekre. Jöjj, imádkozzunk.

— Eredj, én megvárlak itt.

Azim kiment. A kis khán kihajolt az ablakon s mereven nézett nyugat felé. Az egyre erősödő szürkület meglevenedett szeme előtt s látta a fehér hunok hatalmas birodalmát. A kék Dunát és óriási seregeket észak felé rajzani. Az ablak alatt az ostromkor elpusztult kertek területek el. A fák virágoztak, a fű között alattomosan csillámlottak elő a vadvizek s gyilkos lázok lebegtek levegőjében. Délre a város terült el. Ünnepi fényben ragyogott. Minden ablakban gyertya égett. A harangok elnyomták a muezzin szavát. Khokán bevételének első évfordulóját ünnepelték.

A kis khán visszahökken a látványtól. Kis szívében óriási keserűség szorította össze. Ilyen ünnep az ő gyűlöletének első évfordulója.

— Csak a fehér hunok segíthetnek rajtam, — gondolta. Egy hirtelen elhatározással letépte a függönyösszezsavarta, megkötötte az ablakdeszkába s lekuszolt rajta a kertbe. Az ég egy pontján egy pici fényes folt jelezte még a nap nyugóhelyét. Folyton azt nézte.

— Az után kell mennem!

És mikor az ünnepi tűzijáték első rakétája felkuszott az égre, a kis khokandi khán szégyenkezve karta el szemét és vad rohanással futott be a virágzó mocsaras kertbe, a gyilkos tavaszba.

Reggelizés előtt félpohár Schmidthauer-féle

Használatra valódi áldás gyomorbetegségeknek, székszorulásban szenvedőknek



Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi

keserűvíz

Az elromlott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.
Kis üveg 40 fill.
Nagy üveg 60 fill.

PILLANATFELVÉTELEK.

I. Megérkezés Gyulafehérvárra nap-pal. A „Pathé Frères“ kiküldött megérkezett történelmi nevezetességű városunkba természetes mozifelvétel-ek közlése végett. A „Gyulafehérvári Hírlap“ saját kü-lön tudósítója készségesen felajánlotta szolgálatait mint cicerone s így elsőnek adhatjuk hű leírását azon fel-vételeknek, melyek nem sokára a világmoziforgalomban közzétűnést fognak kelteni.

I. kép. (Zene: Beethoven: Gyászinduló) A pályaudvar előtti tér tele közlekedési eszközökkel a XII. századból, kivételt képeznek a lovak, melyek már a XVIII. századból valók. A fiakkereket évszázados patina (laikusok közönséges piszoknak nézik) vonja be, az elé-jük fogott lovak főképen azért szaladnak, mert állani nem tudnak a lábukon. A kifejezések, melyeket a k-e-sisok a lovak indításánál használnak, megközelítik a k-e-viselők által a miniszterelnökkel szemben használt ki-szólásokat. Beülünk egy patinával bevont kocsiba és indulunk, azaz indulnánk, ha keresztbe nem állana egy Nőé idejéből maradt bárka, mely elzárja előlünk az utat. A bárka elé 3 ló van fogva, állítólag azért, hogy ha az egyik végelgyengülésben utközben eltalálna hul-lani, maradjon még kettő, mely azt tovább vonszolja. Egy kis kerülővel végre kijutunk a kocsiparkból és neki indulhatunk a városnak.

II. kép. (Zene: Hullámzó Balaton tetején). Bal-kéz felé Gyulafehérvár sötétségét szállító villamostelep, mellette az ugynevezett feneketlen tó. Jobbkéz felé őskori vískókban lakó cigányok, kik épen rókatáncot járnak Ádám és Éva kostümökben; ezekkel szemben egy fenekes tó. A tavak onnan kapták elnevezésü-ket, hogy az egyik hüszmentes, míg a másik épen az ellenkezője annak. Orrunkban még az előttünk elterülő tó emléke, a gépet már új felvételhez állítjuk be.

III. kép. (Zene: Asszonykám adj egy kis kimenőt). Múzeum mely arról nevezetes, hogy Gyulafehérvár leg-öregebb emberei nem emlékeznek arra, hogy azt valaki belülről is megnézte volna. A falnak támasztott ház-as pár a kőkorszakból évszázadok óta nem tud egymás közelébe jutni és ez a szerencsájük, mert különben már elpusztultak volna.

IV. kép. (Zene: Kék tó uszító . . .) Tüzlő-torony előtte ismét fenekes tó II. kiadásban. Míg az I. sz. fenekes tóban békák tartanak állandó congressust, a II. számú előkelőbb állatok gyülekező helye. Itt adnak egymásnak találkát a „Központ“ kaesái és libái a kör-nék hasonnemű állataival. Tekintettel arra, hogy ez a tó is fenekes, ezen jellegéhez méltó büzt is áraszt. (A tóban uszkáló ócska cipők, galocsnik és szalmakalapok nem tévesztendők össze vízi állatokkal).

V. kép. Nem sikerült, mert áthatlan porfelhő le-behetlenné tette a felvételt és miután ugyszólván lélek-zetvetelnélkül jöttünk az állomástól a Hungáriáig — mert a por és bűz ebben megakadályozott — siettünk a kávéházba lélekzetet és némi erősítőt venni.

II. Elutazás Gyulafehérvárról éjjel.

VI. kép. (Zene: Szagos ez az utca . . .) a főtéren magas oszlopokon ivlámpák, melyek mindegyikében 2—2 gyertya ég, idegenek azt hiszik, hogy ez villamos világítás. Be-ülünk ugyanabba a patinával bevont kocsiba, de most már bennünket is bevont a patina, mely részben bejő-vetelkor a kocsiról, részben pedig a por- és piszokdus levegőből ragadt reánk.

Elindulunk, de ugyanabban a pillanatban találkozunk egy öntöző kocsival, melyből azonban nem vízzel, hanem más egyébbel csepegtetik végig éjjelenként Gyulafehérvár főutcáit. A „Pathé Frères“ kiküldöttjének szaglós-zervei nem annyira edzettek, hogy ezen intenzív par-feumillatot kibírják s jelzett kocsival való találkozás pillanatában ajultan esik ki a kocsiból s így időelőtt szakad vége az 1000 m. hosszúnak tervezett, de tényleg csupán 300 mtr. hosszúságra felvett filmnek.

Ha a műszerész addig ájulásából magához tér, úgy a felvételek leírását a következő számban folytatjuk. —Y.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1913. április 17.

— A városi polgári párt megalakulása.

Közvetlen lapzárta előtt vesszük a Szigethy István kir. táblabíró, mint a szervező bizottság elnöke által kibocsátott meghívót, mely társadalmunknak a városi ügyek iránt érdeklődéssel viseltető részét a városi ügyek önzetlen felkarolása céljából való tömörülésre hívja fel. Olvasóink bizonyára emlékeznek, hogy ily tömörülés szükségét lapunk már régebben is sürgette, s így örömmel üdvözljük e mozgalmat, mely az általunk sokszor panaszolt tarthatatlan és türehtetlen állapotokon van hi-vatva tömör és erélyes állásfoglalás révén segíteni. A kibocsátott aláírási ívek szerint az alakuló párt célja: Kizárólag városi érdekeknek minden orsz. politikai irány-tól független felkarolása, ezeknek a városi és megyei közgyűléseken való hathatós támogatása; városi közér-dekű ügyekben értekezés és egységes állásfoglalás; városi közérdekű és választási ügyek előkészítése és szervezése; városfejlesztési és építési törekvések társadalmi elő-segítése; városi társadalmi élet élénkítése, esetleg a sport, szórakozás és műkedvelés eszközeivel is. Az ala-kuló gyűlés vasárnap e hó 20-án délután 5 órakor lesz a városháza nagytermében.

— **Dr. Téry Ödön** kir. közjegyző, kinek Sopronba való áthelyezését mult héten a fővárosi sajtó nagyrésze az ujdonságok rovatában és igen elismerő kommentárok kíséretében adta tudtul, — a jövő hó első napjaiban távozik városunkból új állomáshelyére.

— **Egyházi kinevezés.** Gróf Majláth Gusztáv erdélyi püspök Boros József püspöki szertartót püspöki titkárrá nevezte ki.

— **Távozó tábornok.** Mindnyájunk tiszteletétől környezett tábornokunk: Radicevics Márton, cs. és kir. vezérőrnagy nyugdíjba vonulása előtt állva mai hét folyamán már eltávozott városunkból. Őszinte rokón-szenvünk kíséri a nyugdíjba vonuló tábornokot, aki tudomásunk szerint úgy hivatalos működésével, mint a tár-sadalmi életben is kiváltotta mindenkinek tiszteletteljes szimpátiáját. Távozását fájdalmasan érinti nemcsak a helybeli polgári társadalmat, hanem a helyi főgimnázium tanulóifjúságát is, amelynek testi nevelése és képzése iránt különös jóindulattal élénk érdeklődést tanúsított. Megjelent minden intézeti ünnepségen, a tornaversenyeken szíves buzgósággal töltötte be a disznóki tisztelet, állandó figyelemmel kísérte a tanulóifjúság céllovó gya-korlatait, ő maga is az órákon megjelenve nagy szíves-séggel adott oktatást és utbaigazítást az ifjaknak, az elmúlt tanévben céllovó versenyt rendezett számukra s ehhez nemcsak 100 K-t meghaladó jutalmi ajándékot hozott össze, hanem ő maga is ott volt a versenyen és szép emléktárgyat tűzött ki jutalmul a legjobb céllovó-nek. Igazán nemes érzésű, ideális lelkületű férfiú volt, akire tanulóink mindig hálával és tisztelettel fognak emlékezni.

— **Ajándék.** A helyi főgimnáziumnak A véd Jákó lovag, ny. főgimn. igazgató „Az Időjárás“ c. tudomán-yos folyóirat 15 évfolyamát adományozta 120 K értékben. Helyi közintézményeinknek ezen uton való támogatását mennél többeknek követendő például ajánljuk.

— **Halálozás.** Vasárnap, ehó 13-án délután temették a helyi izr. temető halottasházából városunk előkelő tár-sadalmának nagy részvétele mellett Kurländer Albertné szül. Deutsch Ginát. A korán elhunytban, kit férje és kis fia sirat, a társadalmunkban előkelő szerepet foglaló Deutsch-család tagjai nővérüket gyászolják.

— **Az ideai hadgyakorlatok.** A mint értesülünk azon hadtesteknek, amelyek az ideai teli gyakorlatban felemelt állományokkal vettek részt, a jövő nyári idő-szakban nem lesznek nagyobb arányu hadgyakorlataik. Ellenben azon hadtest, amelyeknél nem voltak nagyobb állományok, a hadtest keretében, tehát, hadosztály, hadosztály ellen, lesznek gyakorlataik.

— **Műsoros táncestély.** A majorbeli román zárda énekkara április 28-án a városi vígadó nagyter-mében karvezetője Hurducaci Mihály tanító vezetése mellett, műsoros estélyt rendez, melyen több énekszám után „Egy szerencsés szombat“ című román színmű is kerül előadásra. Műsor után tánc. A tiszta jövedelem ember-baráti célokra fordítatik. Felülfizetéseket köszönettel fogadnak és hírlapilag nyugtáznak.

— **A kereszties veronál.** Az utóbbi időben a veronál nevű gyógyszerrel, amit orvosi rendelet nélkül is lehetett kapni a gyógyszerárakban és egyes drogériákban, súlyos, sőt halálos kimenetelű mérgezések történtek. Erre való tekintettel a belügyminiszter leiratában közölte

a vármegyével, hogy a részint vigyázatlanságból, részint öngyilkossági szándékból elkövetett mérgezések elkerülése végett intézkedett, hogy a veronál és a veronál össze-tételeivel készített gyógyszerek kereszttel látandók el és a jövőben csakis orvosi rendeletre adhatók ki.

— **Egyházközségi közgyűlés.** A gyulafehérvári róm. kath. egyházközség április hó 20.-án, vasár-nap délelőtt 11 órakor a városháza tanástermében rendkívüli közgyűlést tart azon egyházközségi kiküldött-nek választása céljából, aki az espereskerületi gyűlésen a többi egyházközségek kiküldöttjeivel az espereskerü-letnek két erdélyi róm. kath. státusgyűlési képviselőjét választani fogja. Az espereskerület jelenlegi státusgyű-lési képviselői: Cserni Béla dr., ny. főgimn. tanár és Bodor M., szászvárosi főbányatanácsos. A státusgyű-lési képviselők választása hat évi időtartamra történik. Zomora Dániel, egyházközségi elnök-plébános ezuton is fölhívja a választási joggal bíró katolikusokat, hogy a kiküldöttet választó közgyűlésen mennél teljesebb számban megjelenni sziveskedjenek.

— **Az elévült illeték.** A közigazgatósági bíróság most közzétett elvi jelentőségű határozatában kimondotta, hogy az elsősorban fizetésre kötelezett félle szemben elévült kincstári illeték a másodsorban fizetésre kötelezett feltől sem követelhető.

— **Koszorumegváltás.** Néhai Kurländer Al-ber né szül. Deutsch Regina emlékére koszoru megváltás címén a „Gyulafehérvári izr. jótékony nőegylet“ javára adakoztak: Bervei Jónás Gyula és neje Gyfár K 20, erdösi Baersdorf Richard Budapest K 20, erdösi Baers-dorf Nándor Szászsebes K 20, özv. Flam Lipótné Arad K 10, Szenes Károly Kolozsvár K 10, Deutsch Adolf és neje Gyfár K 20, Deutsch Manó és neje K 10, Deutsch Andor és neje K 10, Deutsch Géza K 10, Dr. Fenyő Ármán törzsorvos és neje Szeged K 20, Gold-schmidt Sándor és neje Arad K 20, Dr. Mayer Ödön országgyűlési képviselő és neje Gyfár K 20.

— **Pályázat a szt. ferenc rendi nővérek nagyszzebeni tanítónőképzőjébe.** A nagyszzebeni tanítónőképzőintézet I-ső osztályába a következő 1913 —1914. iskolai évre felvételért folyamodhatnak 14. élet-évüket betöltött olyan leányok, kik a felső leányiskolát, a polgári- vagy felsőbb leányiskola, vagy gimnázium négy alsó osztályát sikerrel végezték. Felvételi vizsgálat nélkül, de pályázati kérvények alapján történik a felvétel. A fölvételi kérvényhez csatolandók: 1. Keresztlevél. 2. Iskolai bizonyítvány a megelőző tanévről s az ideai első félévi értesítő. Az évvégi bizonyítvány június hó 30-ig feltétlenül beküldendő. 3. Orvosi bizonyítvány a folya-modónak a tanítói pályára alkalmas voltáról. A kér-vényben kiteendő, hogy bennlakó vagy bejáró akar-e lenni a növendék. Bennlakási havidíj 38 korona. A kér-vényeket az intézeti igazgatósághoz június hó 15-ig kell benyújtani. A fölvétel július hó első napjaiban lesz el-intézve, miről az érdekeltek azonnal értesítést nyerne-k. Az I-ső évfolyamra fölveendő növendékek közül hat növendék 120—120 korona ösztöndíjat nyer. Az ösz-töndíjas helyre folyamodók szegénységi bizonyítványt is mellékeljenek. A II., III. és IV. osztályba szintén vehetők fel új tanulók, ha kimaradás folytán hely üresedik. A bennlakásról prospektust szívesen küld az igazgatóság.

— **Edison mozi.** Vasárnapra Gollmann mester megint record műsort hirdet kiváló darabokkal, melyek közül „A vetélytársak“ című Nordisk film, „A bol-dogság romjain“ című érdekfeszítő dráma és a „Mimosa San“ mimodráma a világhírű Saharettel főszerepben különös érdeklődésre tarthatnak számot. A műsorból a legújabb „Pathé. Journal“ sem hiányzik. A közel jövőre Gollmann mester nagy áldozatok árán megszerezte Sienkievics Henrik lengyel író mimodramatizált világ-hírű „Quo vadis“-szát és a Budapesten már hetek óta szenzációs sikerű „Egy test, két lélek“ című mozi-színművet a világhírű berlini művésszel Bassermannal a főszerepben. A csütörtöki előadások az átalakítási munkálatok befejezéseig szünetelnek.

— **Abrudbánya és Verespatak segélye.** Az ezüstárfolyam hanyatlása által sújtott bányavidékek fel-segélyezésére alkotott alaptól segélyképen a m. kir. pénzügyminiszter Abrudbánya város részére az ottani bányahivatal utján 15.000 K-t, Verespataknak pedig 5000 K-t utalványozott. Abrudbánya az összeget egészen pótdadópasztásra fordítja.

— **Figyelmeztetés.** A rossz időjárás beálltával nem lehet eléggé komolyan figyelmeztetni minden anyát, hogy óvják gyermekeiket a meghűléstől. Ha pedig meg-történt a dolog, azonnal orvost hívatni. Az orvos pedig a legtöbb esetben Sirolin „Roch“-t fog rendelni, ezt a kedvelt modern készítményt, kelle-mes í-e van és szívesen veszi mindenki.

— **Szépérvék** és életbölcsesség jellemzi mind-azokat, akik cipőiket bersonozva viselik. Az új Berson gummisarok rugékony és elpusztíthatatlan.

Sirolin
"Roche"

orvosilag ajánlva a légzőszervek
mindennemű megbetegedése ellen.

tüdőbetegségek,
gégehurut,
szamárhurut,
gyermekek görvélykórja ellen.

Kapható minden gyógyszerárban
Egy üveg díj 4 korona.

— **A Magyarországi munkások rokkant és nyugdíjegylete**, mely ez idő szerint 10 millió korona összvagyonnal és az 1912. év zártával pedig 184000 ezer fizető taggal bírt, amely a Magyar szent korona 63 vármegyéiben összesen 465 fiókpénztárban fejtette ki áldásdús tevékenységét. A lefolyt 1912. évben az egyletnek már 1446 nyugdíjas tagja és 314 segélyezett árvája volt. Rokkant tagok segélyére az egylet 1912-ben már 722000, s árvák és özvegyek segélyezésére meg 30000 koronát adott ki. Fennállása óta pedig különböző nyugdíjak és segélyek czimén az egylet 2,400,000 koronát fizetett ki. E számok Demonsthenes-nél szebben beszélnek. Ekkora segítő akciót hazánkban egylet még nem fejtett ki. — Külömben a kormány figyelme is réá terelődött eme nagyszabású egyletre, mert több év óta az államkincstár az egyletet állandó évi 7000 korona államsegélyben részesíti. Az egyletnek különben 5 év óta városunkban is van fiókpénztára, amelynek élén Vincze Albert mérészáros és Grósz Ármán bádogosmester állanak. A helyi 181-es számú fióknak ez idő szerint 109 fizető tagja van. Nagy kár, hogy a helyi iparosság és a kereskedelmi alkalmazottak ezen életre való intézményt, hol is bárki heti 30 fillér befizetéssel rendes nyugdíjat biztosíthat magának, kellően nem pártolják. Pedig ez igazán pártolásra méltó önszegélyzői intézmény, mely páratlanul áll egész Európában, „Mindnyáján egyért, egy mindnyájáért” jelszó alkalmazásával 1893-ban 113 lelkes bpesti munkás vetette meg az alapját ezen óriási humanistikus egyesületnek. Az érdeklődők és tagok tájékoztatására egyben megjegyezzük, hogy beiratkozni lehet Solomon Szabin pénztárosnál (Felső vártér 2. sz. a.) minden vasárnap d. e. 8—10-ig, amikor is a tagdíjak is befizethetők.

— **Gyengelméjük, gyengetehetségük felvétele.** A borosjenői (Arad-m.) győgyepedagógiai nevelő és foglalkoztató állami intézetben az 1913/14. tanévtől több gyengeelméjű és gyengetehetségű növendék vétetik fel. Szegénysorsuk ingyenes elhelyezést nyernek. Tájékoztatót ingyen küld az intézet igazgatója: Csapó György.

— **Megszabadult a férjszerzés gondjától**, az a boldog leány, aki a Képes Hét lencsepályázatának kelengye díját megnyeri. Ennek a csodájára járnak most Budapesten a Bécsi utcába, ahol a Kunz József és Társa áruházának legnagyobb kirakatában ékeskedik ez a gyönyörű ajándék.

— **Peronospora.** Ne mulassza el senki, ahol e betegség mutatkozik, Pick H. és társa cégtől egy leírást kérni ingyen és bérmentve a szőlő- és gyümölcsfakészletről, idejekorán, még mielőtt nagyobb kár állana be. Az e cég által már 1909. óta behozott francia permetezőszer Anti-peronospora hatása ugyszólván példanélküli, amennyiben nemcsak Peronospora, hanem lisztharmat, fusicladium és minden rovarbetegség ellen — mint sok ezer elismerőlevél bizonyítja — kitűnő eredménnyel használtatik. Kern János, pénztárnok, Varjas, a következőképp ír 1912. szeptember havában: Igazolom, hogy ez évben is nagyon meg vagyok elégedve az Anti-peronosporával, mivel háromszorannyi termésem volt, mint szomszédaimnak. A cikket bárkinek ajánlhatom“.

— **Nemcsak a gazdagok kiváltsága a fürdőzés!** Minden embernek, ki egész éven át robotol, joga van néhány hétig pihenni, reumás, köszvényes vagy egyéb baját gyógyítani és szabadságát jó levegőn és szép vidéken eltölteni. Ezt a jogot úgy az állam, mint a legtöbb magánvállalat is elismeri, amikor hivatalnokainak néhány heti szabadságot ad. Csak az a baj, hogy az utazás és a más helyen való tartózkodás többlet költségét nem sok ember bírja. E bajon eredményesen segít Trecsenteplie fürdő igazgatósága az által, hogy a tavaszi és őszi hónapokban vagyis a fődény 10 hetét kivéve az egész évben, minden hivatalnoknak és ehhez hasonló foglalkozásúnak napi csekély nyolc koronáért teljes pensiót és gyógyfürdőt, vagy iszapkezelést ad külön szobával és uri ellátással. Ilyen olcsón a mai drágaság mellett még otthon sem élhet az ember.

IRODALOM.

* A „Vasárnapi Ujság” április 13-iki száma első helyen König Gyula halálával foglalkozik, mely a lapnak külön gyászja is. Rados Gusztáv és Schöpllin Aladár írnak cikkeket az elhunyt nagy tudósról. A többi közlemények: eredeti felvételek a görög király temetéséről, képek szigeti Miklós kiállításáról, a francia területre tévedt németléghajóról, kirándulás a Bakonyba, divatképek, a bicskei vasúti katasztrófa, aktuális arcképek. Szépirodalmi olvasmányok: Kvassay Ede regénye, Berkes Imre novellája, Rédey Tivadar és B. Szász Piroska verse, egy érdekes francia regény. Egyéb közlemények: Halász Imre cikke a Klapka-légióról s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónikával” együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4.) Ugyanítt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb újság a magyar nép számára félévre két korona 40 fillér.

Sz. 910—1913. tkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Ardeleana takaréks és hitelintézet végrehajtónak Krisán Istvánné sz. Drimberean Mária végrehajtást szenvedő elleni 3250 kor. tökekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tszék, mint tkvi hatóság területén levő s a gyulafehérvári 1296. sz. tjkvben A + 1510/1. és 1511/1. hrsz., az u. o. 1811. sz. tjkvben. A + 2. sor 4298. hrsz., az u. o. A + 5. rszám 4284/13—2. hrsz., az u. o. 631. sz. tjkvben A + 1. rsz. 1352—1353. hrsz. ingatlanokra az árverést 2820 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1913. évi május hó 6-ik napján d. e. 9 órakor Gyulafehérvárt a kir. tszék tkvi hatóságunka hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alól nem adható el.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 20% át készpénzben vagy az 1881. 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előle-

ges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhn. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. tszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár 1913. április hó 13. án.

Stachó Lajos, kir. tszéki albiró.

Szám: 727/1913. tkvi.

Árverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság Dr. Szöllősy János szászvárosi ügyvéd végrehajtónak, Timisán Gyula gyulafehérvári lakos végrehajtást szenvedő elleni ügyében a végrehajtási árverést 137 K 60 fill. tőke, ennek 1912. október 1-től járó 5% kamatai, 45 K 30 fill. eddigi, a jelenlegi 31 K 90 fill. és a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. 60. t. cz. 144, 146. §. és a Vhu. 24. §-a értelmében az 1881. 60. t. cz. 166. és 167. §-ai alapján hivatalból csatlakoztatónak kimondott: a) Deutsch Adolf végrehajtató javára 225 K 80 fill. és jár., b) Löw Károly végrehajtató javára 1030 K tőke és jár., c) Roska Angyal végrehajtató javára 57 K 47 fill., d) Kohn Adolf végrehajtató javára 144 K 40 fill. és jár., e) Judovits Kálmán 75 K 46 fill. s jár. erejéig a gyulafehérvári kir. tszék tkvi hatósága területén levő s a gyulafehérvári 1235. sz. tjkvben A + 1. rsz. 1062. és 1063. hrsz. köház és kerthől 217 K, A + 2. rsz. 3248/2. és 3249/2. hrsz. szőlőből és pusztaságból 15 K 50 fill. Timisán Gyula nevében álló B. 8., 17. a. 83/640-ed rész együttes jutalékára, — a gyulafehérvári 1381. sz. tjkvben A + 1. rsz. 1189. hrsz. kertől Timisán Gyula nevében álló B. 14., 25., 28. alatti 83/320 ad része együttes jutalékára 304 K, — a gyulafehérvári 2478. sz. tjkvben A + 2. rsz. 1014. hrsz. köházból Timisán Gyula nevében álló 1/2 ed jutalékára 398 K egyenként és összesen 934 K 50 fillérben megállapított kikiáltási árban elrendeli. Az árverés megtartására határidőül: 1913. április hó 29-ik napjának d. e. 9 óráját a Gyulafehérvári kir. tszék, mint tkvi hatóság árverési helyiségében kintüzi.

A kir. tszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1913. február 6.

Muntean sk. kir. tszéki jegyző.

Okleveles tanítónő

leckeórát ad mindkét nemű tanulóifjuság részére elemi és polgári iskolai tantárgyakból, illetve előkészítő tanulókat, leányokat és fiukat, valamint mindkét nemű felnőtteket vizsgálatokra.

Tanít továbbá: női kézimunkát, rajzot, festést, német és francia nyelvet, hegedűt és zongorát.

Címét megmondja e lap kiadóhivatala.

A japánok gyakorlati érzéke

azonnal felismerte az új „BERSON” gummisarok számos előnyeit!



Ferdére taposás, kisiklás, fáradság, az idegek rázkódtatása kizárva! Bersonművek Budapest, VII.

CARL KRONSTEINER=féle

viharálló mész

Acade homlokzat-festékek

törvényileg védve

59 színben, kilógrammonként 24 fill.-től feljebb.

Évtizedek óta legjobban beválva és minden utánzatot felülmulva. Egyedüli célszerű festőszert már mázolt homlokzatoknál.

Zománc homlokzat-festék

Antiszeptikus — méregmentes — likresos (poros). Ideális festék belső helyiségek és festetlen homlokzatok, faépületek, u. m.: színek, pavilonok, kerítések stb. festésére. Kapható minden színben. Költség: négyzetméterenként 5 fillér.

Mintakönyv és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Carl Kronsteiner, Wien, III., Hauptstrasse No. 120.

Főraktár Gyulafehérvárt: Id. Misselbacher J. B.-nél.

Haas Fülöp és Fiai

Szőnyeg és butorszövet gyárosok — Kolozsvár, Unió-u. 3 sz. Gyár: Sopron.

Nagy választék linoleum, viaszosvászon, szövet- és függönyök, roletták és tapétákban. Nagy raktár valódi perzsa szőnyegekben.

Sz. 751.—1913. tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közölni teszi, hogy Fischer Gyula és fiai végrehajtónak Dr. László Jenő gyulafehérvári ügyvéd által képviselt ismeretlen helyen tartózkodó Viczinger Ferenc végrehajtást szenvedő elleni 206 kor. 10 fill. tökéltel és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tvszék, mint tkvi hatóság területén levő s a gyulafehérvári 264. sz. tjkvben A + 1.—2. rsz. 554. és 553. hrsz. ingatlanokból végrehajtást szenvedő 1/2-ed jutalékára az árverést 762 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1913. évi április hó 28-ik** napján d. e. 9 órakor Gyulafehérvárt a kir. tszék tkvi hatóságának hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár 2/3-án alól nem adható el.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. 60. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1913. február hó 6-án.

Muntean Szemprionusz kir. tszéki jegyző.

**Szőlőbirtokosok**

különös figyelmébe!

HA Forhinnal permetez,
Rézkénporral poroz és
Bagollal öli a szőlőmolyt:

mert a **FORHIN****Forhin****Gyümölcskertészek**

nyári védekezésre. Lauril Karbolineumot a rovarok elleni téli védekezésre. Lauril oltóviaszt az oltványok nemesítésére, Ichneumint a zsege virágok permetezésére, Nicotin Quassiakivonatot falkolák permetezésére, Topomort mezei egerek pusztítására. Pampilt rovarok és darazsak elfogására. Tessék mindezen cikkekről kimerítő leírást és használati utasítást kérni, melyet ingyen és bérmentve küld az összes érdeklődőknek a

FORHIN szőlőpermetezési anyaggyár
Budapest, VI., Váci-út 93/v.,

valamint vezérképviselője Erdély részére: Székely Gazdák Szövetkezete Marosvásárhely.



I - ször kevesebb a gond,
II - ször kevesebb a munka,
III - ször kevesebb a munkabér!

Morenó K.

első diszes temetke-

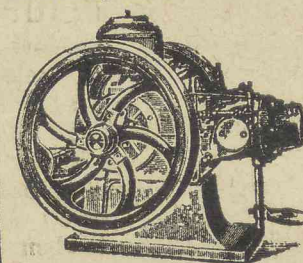
zési intézete

Gyulafehérvár

Sárdi-u. 4. sz. alatt

elvéallal temetéseket a leg-
egyszerűbbtől a legdisze-
sebb kivitelig jutányos
árban, előzékeny, figyel-
mes kiszolgálás mellett.

Videkről érkező sürgönyérte-
sítésekre azonnal személyesen
jelenik meg s veszi át a temetés
minden szükséges intézendőit.

A VILÁGHÍRŰ
ES LEGUJABB RENDSZERŰ**BOLINDER** NYERSOLAJ-
MOTOROK

és azok alkatrészei kizárólag

ÁNYOS IMRE czégnél
kaphatók

BUDAPEST, VI. PODMANICZKY-UTCZA 17.

Telefon 12-76.

Legkisebb nyersolajszükséglet!

Jutányos árak!

Feltétlen jótállás!

Kedvező fizetési feltételek!

Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket.

Alsófehérvármegye
Történelmi Nagy
KÉPES NAPTÁRA

ÁRA 1 KOR.

GYULAFEHÉRVÁRI
KALAUZ

ÁRA 50 FILL.

KAPHATÓ:

Papp György könyvnyomdájában

GYULAFEHÉRVÁRT.

XXX-ik magyar királyi játékonycélú államsorsjáték.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és játékon célokra fog fordíttatni. Ezen sorsjátéknak összesen 14885 nyereménye van, melyeknek összes értéke 475000 K.-ra rug készpénzben.

Főnyeremény 200.000 korona készpénzben.

Továbbá:

1 főnyeremény . . .	30.000 K készpénzben
1 " . . .	20.000 " "
1 " . . .	10.000 " "
1 " . . .	5.000 " "
5 nyeremény à 1000 K	5.000 " "
5 " " 500 " "	2.500 " "
10 " " 250 " "	2.500 " "
20 " " 200 " "	4.000 " "
40 " " 150 " "	6.000 " "
100 " " 100 " "	10.000 " "
200 " " 50 " "	10.000 " "
2500 " " 20 " "	50.000 " "
12000 " " 10 " "	120.000 " "

14885 nyeremény összesen 475.000 K készpénzben.

Huzás visszavonhatatlanul 1913. évi május hó 15-én.

Egy sorsjegy ára 4 korona.

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magyar kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapesten (Vámpalota) portómentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdében és váltó-üzletben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld.

A magy. kir. Lottójövedéki igazgatóság.

Horgony-Syrup. Sarsaparillae
compos.
Vértisztítósz. Üvege 3.60 és 7.50 kor.

Horgony-Liniment. Capsici compos.
A Horgony-Pain-Expeller pótléka.
Fájdalomnyitító bedörzsölés
meghűlésnél, rheumánál, köszvényénél stb.
Üvege. - 80, 1.40, 2 - kor.

Horgony-Vas-Albuminat.
Tinktúra
Vérezékenységénél és sápkóránál. - Üvege 1.40 kor.

Beszerezhetők a legtöbb gyógyszerárban vagy közvetlenül
RICHTER dr. az „Arany oroszlán”-hoz oltmzett prágai
(1. ElisabethstraÙe 5) gyógyszerárából.

Ágybavizelés! Azonnali megszüntetése!
A kor és nemi adatok közlése ellenében felvilágosítást
ingyen nyújt: **Pfaller Georg**
Nürnberg K 810 (Bajorország)

Keil-Lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen
Asszony mondja: ez a kincsem!

A padló úgy fénylik tőle
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kín,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig „Keil-Lakk” legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz mint a márvány.

Ha „fehér Keil-Lakk”-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk,
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk” azurkék,
Kertibutor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
„Keil-Lakk”-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk”!

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

N.-Szeben: Id. Misselbacher J. B.
N.-Szeben: Zimmermann J.
Sárkány: Schnell Ferenc.

Szászrégen: C. Traugott Kesch.
Szászsebes: Baumann József.
Sz.-Keresztur: Thellmann Ágost.
Szt.-Ágota: Láng H. C.

Szerdahely: Glätz András.
Topánfalva: özv. Binder Julia.
Ujegyház: Buchholzer György.

1878. óta! Mindenütt bevált híres, közkedvelt, minden
létező háziszert felülmúl.

A valódi centifolia-kenőcs

(ezelőtt ugynevezett csodakenőcs)

ereje és hatása:



Megakadályoz s megszüntet vérmérgezést. Operációkat tesz feleslegessé. Használ szoptatás i öknél, tejmegindításnál s emelő megekemnyedés ellen. Orbán s bármicmü clavu't bántalmuknál, sebes s feltört lábknál, sebeknél, dagadt lábknál, esontszánál is, kardszúrt-, lött-, vágott-, zúzott sebeknél, idegen testek elávoztásánál, nyílt: üveg, szálla, por, seret, tüske stb. mindenteló dagadt, sebeknél, kinövésnél, karbunkulussnál, képződéseknél, épp így seknél, továbbá feregénél vagy rothadásnál, menés által feltört lábknál, bármely (gcsi) sebnél, elfagyott testrészeknél, hosszú betegségeknel előforduló föllekvésnél, nyakdagadtatónál, verkedése ellenében. Két tegely ára K 3.60. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény.

Két doboznál kisebb rendelés nem lesz szállítva. Szétküldés utánvétellel, vagy a pénz előzetes beküldése ellenében. Két tegely ára K 3.60. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény.

Budapesten kapható: Török József gyógyszerárban s a legtöbb gyógytárban. Nagyban kapható Thalmayer és Seitz, Kochmeister utódai és Radanovits Testvérek drográikban Budapesten. — A hol nincs lerakát, ott rendeljünk: **THIERRY A. Órangyal-gyógyszertárából PREGRADA (Rohitsch-Sauerbrunn mellett.)**



Allein echter Balsam
aus der Schmelzergasse
A. Thierry in Pregrada
bei Rohitsch-Sauerbrunn
Mindenütt ismert
egyedül valódi bal-
zsam 12.3. vagy 61.
vagy 1 család uti
üveg K 5.60.

■ A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló ■
Butorcsarnok Szövetkezet,
mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja,
Budapest, VIII. József-körut 28. (Békkocsis-utca
■ sarkán), Budapest, VIII. Üllői-ut 18. állandó ■
lakásberendezési kiállítása
nyitva reggel nyolc órától este nyolc óráig. — Beléptidij nincs.

Hirdetések
jutányos árban felvételnek
e lap kiadó hivatalában.

Milliok
használják
Köhögés rekedtség, katarus, el-
nyálkásodás, görcs és
számárhurut ellen a
Kaiser-féle
Mell-Karamellák
a „3 feny iver”.
6100 bizonyítvány, orvosok és magán-
személyek tanúskodik ennek biztos
hatásáról.
Kiváló kellemes és ízletes cukorkák (Bonbons).
Csomagja 20 és 40 fill., nagy csomag 60 fill.
Kapható: Frölich Oszkár, Vlad Virgil és
Vértes-féle gyógyszerészeknél Gyulafehérvár.

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Kugler és Társai

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.